

# Revista Semanal de Ciencias, Artes y fiteratura. 

## Director propietario: Waldo Alvarez Insua.



## GALICIA EN LA HISTORIA.

## 1.

La Peninsula ibérica es pródiga en acontecimientos maravillosos y heroicos. Ninguno de los pueblos de Europa los cuenta mayores ni más trascendentales. En Numancia y en Sagunto enseña á los hombres á morir por la independencia del hogar y del nativo suelo, haciendo que lo que reviste la forma de una hecatombe espantosa, sea uno de los actos más sublimes y patéticos que puede realizar la humanidad, al cual no llegan ninguno de los consumados por los estoicos de la degradada Roma y solo pueden compararse los que llevaron á término los mártires del cristianismo, arrostrando la muerte en los circos de fieras, por amor á la religion predicada en el Golgots. En Clavijo derrota á la morisma triunfante, librando á la entonces desolada y abatida Europa de la dominacion africana, que aparecía arrolladora y envolvente por el estrecho de Gibraltar, ansiosa de dominacion y de fáciles riquezas; y en Roncesvalles pone coto á las atrevidas pretensiones de Carlo-Magno, de aquel inteligente maestro de Aquisgran, que pretendia estender su imperio más allá de los Pirineos, á las hermosas y abruptas tierras del territorio euskaro.
Como si todo esto fuese poco; como si á la tristeza de Guadalete no bastasen las alegrias de Covadonga, de las Navas y del Salado, atrevese con Granada, último baluarte del islamismo español, de aquella raza caballeresca y digna de Abencerrages, Zegries y Gomeles y los nobles reyes D. Fernando y D\$ Isabel, colocan sobre las altas torres del Generalife $y$ de la Alambra el estandarte católico, allí donde por espacio de ocho siglos había brillado explendorosamente la media luna.

## REDACCION: MERCED IO.-ADMINISTRACION: OBISPO 53.

 APARTADO NUM. 43.Francia luchando con sus barones feudales; envuelta en las pequeñas rivalidades de localidad unas reces $y$ otras en las atrevidas empresas de las Cruzadas, de que ha dejado triste recuerdo el celo religioso y caballeresco del buen Rey Luis, que luego llevó á su santo seno la iglesia católica, no puede compararse nunca con la España, que desde los Fenicios hasta comienzos del presente siglo, ha demostrado de cuanto son capaces sus hijos cuando en son de imposicion se pisan sus fértiles tie. rras.
Ojalá que los españoles fucramos ménos le. vantiscos y atrevidos, y más prudentes y rece. losos y si en los anales de nuestra historia no se registraban hechos como Pavia, San Quintin y Lepanto, encontrarfamos otro género de victorias más útiles y convenientes á la prosperidad de los pueblos, como son todas aquellas victorias que en el campo de la especulacion proporcionan la agricultura inteligentemente desarrollada y comprendida, la industria protegida por los gobiernos y mirada con amor por los gobernados y las artes y las ciencias tan necesarias para el recreo y solaz del espiritu y para la vida cómoda y regalada del cuerpo.

Pero en un pueblo que ha compartido con sus quehaceres naturales la guerra, llegando á mirarla como una lucrativa y noble profesion; en un pueblo más amante del estruendoso redoble del tambor y del agudo sonido del clarin, que de la zampoña pastoril que podia entonar los himnos campestres, dando tono y lucimiento á la vida bucólica; en un pueblo en fin, en donde los grandes guerreros como Rodrigo Diaz de Vivar, tenian tal dominio sobre sus enemigos que los vencian despues de muertos, cadáveres sobre las sillas de zus caballos, no es posible pedir esa reflexion calculadora y positivista que hizo de Inglaterra ayer oscuro y miserable islote perdido en el Norte de Europa, el estado más rico y floreciente de nuestra época,

España, enérgica y valiente, aficionada á las empresas dificiles y arriesgadas, cuando ya nada tiene que hacer dentro de sus fronteras, equipa tres naves y manda á sus hijos que escudriñen el Ocćano inmenso y amedrentador y que de su seno arranquen un mundo para
civilizarlo y engrandecerlo. Y no sale frustrado su intento. Colon, ilatiano de nacimiento aungue español for sils plistos, por sus rostumbres, por tos lazos de fumiliay por la gratitud, boga y hoga sin cansarse ni detenerse ante el enfurecimiento de las olas y la ira más feroz lodavia de los suyos que creen marchar a una muerle evidente, $y$ no desmaya hasta tanto que sus plantas no pisan la bella tierra del Nuevo Mundo y la enseña de Catstilla no ondea acariciada por las refrigerantes brisas de los mares americanos.
Círlamente que á no ser uno español, le entrarian grandes deseos de serlo, al hogear no mas, has páginas siempre interesantes $y$ conmoveduras de nuestra historia. Hay una epopeya en cada una; $y$ si la (irecia tuvo sus dias faustos $y$ las huestes de Temistocles $y$ los dicipulos de Socrates llenaron el mundo con sus triunfos en las armas $y$ en la filosofía. España tambien los ha contado multiplicados y el gallego Viriato, el godo Pelayo y los celebres Prisciliano y Raimundo Lulio abonan nues. tros asertos.

Pero de esa gloria inmaculada y pura que cubre á España, dandola por ello uno de los preferentes lugares entre los pueblos todos de la tierra, corresponde alguna parte a Cialicia:"
Positivamente que sl, y no creemos que haya nadie que se atreva a disputarnos, que la celtica Suevia, la Verd L'rin española es una de las regiones de historia más levanlada y brillante, cuyos hijos han alcanzado no solo justo é imperecedero renombre, sino que han contribuido á sostener la independencia de la pátria comun.

Desde que sus reyes suevos, más que por carencia de fuerzas $y$ valor para resistir, por realizar un acto de federacion. se declararon vencidos en 585 por el godo Leovigildo, viose siempre á Galicia marchar al frente de todas las demás porciones del territorio, contribuyendo con sus fuerzas á todos los éxilos por la Monarquia goda llevados á buen término.
En la sucesion de los tiempos siguió apoyando la vida $y$ civilizacion verdaderamente españolas, $y$ si es verdad que por un instanle el reinado de D. Garcia 1 vino á darle una independencia ficticia y precaria, la ambicion de Sancho de Castilla, de aquel más buen rey que

 cadencia y empobreimiento que tomaron ma-
yores proporciones deepues dul generoc cuanLo addaz atrevimiento ote Parado
lir de su amor Gaticia $y$ una de sus figuras





 marriles gue nos pongan en pronta y rápidaco-




 para que no se vean y los que aún piensan co-
zon nuestras queazy
mo el piadoso cronisla Ambrosio de Morales,





W. A. Insua.
cuadro de costumbres gallegas. ana maria.



#### Abstract

Cuando uno venelve la vista a su pasado ique pundo do reculdo no na un sollo oumbrata en nuestra almundo de recuerdos no man an seclo numbre! Parece que past pa               



 Sin emangro, aun tengo al gunos momentos de
una dulce risteza, - Znico
goce que nos es per
 son aquellos en que lerantando en mi alma
ciertos recuerdos, en ella vivos todavia, vuelvo


 | Heme aquí que cojo la pluma para escribir |
| :---: |
| te, $y$ que - como tu curiosidad haya levantad |




 que he gozad.
Th Huvenuad onabe como yo: era ana suave y tem-
plada tarde del mes de Setiembre, cuando el Plada tarde de mes
carruaje en que caminabamos, empezo \& des.
cender



 cuerdos -a la ianuierda del camino que esguia-
mos.
El cielo estaba sereno, el aire e era puro,
 reffejendose sobre lis illac y las colinas que la
rodenan, le daban un aspecio maravilioso. Po. Iodean, te daban un apecco maravilios.
cotienpo turimos para contemplar este cox-
dro, el carruaje siguio su camino, pasamos so





 grate olor quo da
de sue racime.


 vo encanto
Recuerdo
Recuerdo que cuando apeandonos del carruamos por el sendero que conducia at tu casa,
hallamos a
a los
pocos
pasos $\frac{1}{2}$ sus hermanas,









 een nuestraa
pitosas!

 mosio asi, con ass rayosa a mi rentana, me apro
sure $\AA$ g gozar del
den


















 costa me agrade sobre manera $y$ yut principic
que unos amores tan castos 6 inocentes como
do




Pero $h \in$ aqui como pas todo:
Una manana cojif la escopeta y segui maqui-


 gigantescos illamos y castanos seculares. iQue
ge yo los penamientus que so levantaron en















Cta recogido sus alas y, francamente bo dirb,
creo que en aquellos momentos, mi ser mate
rial



 como al achas, liegue a aqual lugar sal paje y
magestuose, que me habias descrito tantas re ceas, is aquel lugar dondo s haallan y ye mezclay
para caminar despaes juntos, dos rios cauda




 ne levantabnn pequeñasisilitas, cuyo verde muin
 Jian crecido oobbre quanellat ierrana qua on diad do
tempestad habian traido hasta all las corrien tempestad habian traido hasta allí las corrien-
tees.
Nada más bello; nada mas solitario y pintoresco.
Crandes pajaros acuaticos nadaban como los
cimed do nuestros eatannues; el mirlo eilbabas





 apreurrar pumarcha, ber envultitis por el re-
ano
molinoy yover marchar rapias como
focha, con alas despues unidas, corrientes
(Continuara.) Munuel M.hurguia.
curros enriquez
Y LOS SEVORES INSUA Y FORNARIS.
Dimos en el articu

Dimos en el articulo onterior algunos po
menores acerca de las circunstancias externa






 posibibe
el ha dicho'y el negarlo sería absurdo, que
el hombre es hijo de la la amomíara fisica, moral






El Eco de Galicia

 deracion debia hacernos tolerantisimos á los
unos con los olros Cuatro hombres oyen el taiido de una cam.
pana.
Para el uno es la seifial de una cita






 ted en eleentimiento,p, han liorato con al y y de
la invocacion a la musa del dolor han saldo
 buenas para las almas liernas y dadasas al sus.
friniento pero insoportables para los caracte.









 Esto es lo que ha sucedido con el nutor de





 Siendo aún muy niino ol poeta, se traslado suu
familia à Celanola, y durante once años ocupo una casa, desde la calal se veia a todas
el soberbio edificio ys sco ia de conlinuo el ince.
 benedictina de las que la la rocean, delioíser unat
de las pria




 | abundantes |
| :---: |
| colores. |
| No |


 hace $m$
cales.

Heue motiaba cstas simpalias y.antipatias?












 la sidia cra punto nénos fue impusilde: Dhus
cilos erna
 cuinto insecto patise il illemine ile sullutial ily
arena y polvo!
Si






 lobio de ser en Orene ouninosi en allo gria-
do.
Como en tis capas terrestres quuedan las

 bleaz; ya e e castillo da Pena, ya los de Vitann-

 Bajo una ú ofra forma la tierra les rendia
tibuto


 sas nas somentan, el male.
nuestros comprovincianos.
Pood
Por donde quiera que vovial la vista olser-
vaba e atoro de Aress dyaniñ terra,
des ininn



4
sacion. Pero no era ass seguramente. Su pa-
dre. hijo de Santiago, cree, como creian mu-
dre yue la educacion de los hijos debe hacerse








 Mace dejando el bagzzo a los desamparados.


tierna, bela y desgarratora
la dedicariada suerte pasolgmos años en co-
con varial
Suna


 Pasados algunos anos y olvidando o quizano las amargurasa anteriorese, volvio á Orense. De-
bieron sin dud reavivars antiguos dolotes;
pero estos no caian ya sobre el lalma del ninion



 mente al sefior Alvarez Insua, genalando con
entera libertad y poniendoa un lado los lazos


"Aires d'a miña terra..
Juan Manuel Erpada.
LOS GALLEGOS PINTADOS PORSI MISMOS
m Cohetero.
Sí, el cehctetro, que no ha querido abandonar
un solo momento gio glorioestima tradicion pa

 cion do la didiamila que aborrece cordialmente;
cl cohelero que conerva incolume la enseña--


 ii trascendentaimentio comico, qua un cobate
 subpiros inceandecectute, evc., ete., Y que se in-
digna de haber visto una portada creoo-latina

Circunserita la figura de nuestro cuadro, pa-
semos $\ddagger$ bosquejarla.


El Eco de Galicia.

 pan en el diditile de su puerta, para eorprender
el secreto de sus maipulaciones,
Ilevandose


 fulminante, mientras que con ademan impera-
livo leat apostrofia con la paliara del Géoeis:






 cambio, poone sus cinco sentitios en en el aderezo
y perfecoionamiento de la capital de sus obras,
Un madama y perfecciona
la mad
ma 1 a con


 Cho. ${ }_{\text {En }}$ la primera, simboliza nuestro artista su



 en los trajes femeninos.
Porque
miximaque es,



 Para probarlo; basta recordar que de la ina-
gotable mina de nuestras dibcordias
policiteas,


Sigamosle al teatro de sus más altos hechos,
 ristica y poderosa, acompaniemosia à la rome
rá
Sobre una eminencia quo domina el campo
de








del rayo Jápiter, pero es inffitameate mas
magan





 ostentita en la capulala como un ojo de cletiope in-
flamado opr la






 sa una desesperacion sin limites, una voo des-
garradora que todo lo domina gritando:
-Areou!
 Iv.

Vamos a terminar esto somero estudio.
La sinteeis del mismo pudiera encerrarse en esta oberracion.
Ha
Ha ido ouna gran fortuna para el cohetero


venturiela.
Astroso y mal parado como Cardenio iba
aquel hombre que, delante dem, caminaba al
den



















El Eco de Galicia.

 -AAquif estát tu primo, dijo mi tio presen-
tándome V Venturiela. tándome e e enturiela.
dijs. cios. ${ }_{\text {and - Señorita....... Prima...... Venturiela, }}^{\text {exclame po. }}$ $\substack{\text { exclame yo. } \\ \text { inexo sabiaia que decir. Sorprendido con } \\ \text { la }}$


 qua tendrá oses ojos, $y$ del mismo modo, senci




 Cipriano soariendo.
 celestial Venturielal puode ser esto lecho, que
exhalla aroma de violetas, y esta estumpita de





 no me mata, $\sigma$ me dat valor para que yo mismo
ne matet.p
mot




 bon de eliog hubiera podido grabar an escul
tor eata
hamberes Namben pienso molestar $\mathfrak{\hbar}$ usted relatandole
prolijamente mis amores con Venturiela.....








 sus pestanas largangimasas tan las angat, quas pare-
cian enredarse unas en otras al mariposar an-




quu fư Junio, mi tio me nuno 5












 puebo!
 personas con el mismo negativo resultado, em
pece a alarmarme.
 teato mirandomo de arriba ahijo: dal Miling nated gana do broma? Villasona-











 a todos, metoos para mi, fiuento eellada y cam-


 aperacco on, hasa campana que nos amaludiba


 nuestra. Denituvieronge al vernos, y dirigicien-
dose al desastrado viajero, dijo uno de ellos.






 ra impedir mi dica??
Asfldio entre euspiros y sollozos, y luego
 poss in esta maneray celluda freate y se expre
-A usted le habrin chocado
 sidad y coofusiones, respond.

- Pues noes maraila, que $a$ todo el mun-
do 1 pepasa
pos











 - LLiego ella? le interrumpi.

 Yo no conociat aquel tio sinad o onombre LIa-
mabase D. Cipriano, y era mastro de latin en


- En su cuento do usted.












 - Sepa ulted, caballero, me dijo un guardia,


 en cuello:
yo he de io ir ir áiala, buecrarte. Jose Ortega Nunilla.

> GALICLA PINTORESCA. Cortegada del Ravino. CARTA.

Sr. Director de ELE Eco AE CALIGA.
Muy Sr mio y didinguido paisano: al to-
marme la libertad de dirig iriel la presente, bbrigo lu eperanaza yue en bien do nuestras ares rale-
tudinarias Provincias admitira en las colum-

 A peasar de lo mucho que de Galicia se ha
escritio describieindo o las capitales y otras pobia-

 Orenso Mlamado ocortegada del Raviino y y en
la a ctaildad punto de banos. No tengo la pre-
tentid




 conocida.
Noinisitite en detalles infructuosos demos-
trando esu riquezaza, comercio, industria, impor-
















 llamar el devol rer al pleno de le viday ya paLa distanciia que seppran al pueblo de los banios
es proximamente de medio
vilbmetro, uniendo

El Eco de Galicia.


Aquí as centeas
Parecen caidas,
0 millo, patacas
E herbellaa, se pintan,
Mantén ó labrégo
E dan pra a familia.
Terriña por terrs,
A terra d'a Ulliña.
Aqui sobran zréizas;
Aqui medran guindas,
Frebiñas, pejegos
E doces pavias;
A pera, a mazan,
A cláudia, a sandía,
Laranjas, limons,
E cidros e limas.
Terrina por terra,
A terra d'a Ullina.
Carolos, castañas
Aquí hai e vifias, $Q u^{\prime}$ a non se-1-o oi dio
Co as uyas partiran;
Maia, jofre levando,
Son poucas ainda
As que, malo, ou bo,
Viñiño non rindan.
Terrißa por terra,
A terra d'a Ulliña.
Aquí n'as gargantas,
Qu' os montes limitan,
Marmulan regueiros
Que ven d'as fontifias.
E fontes e arroyos
Con auga nos brindan
Sabrosa, abundante,
Moi fresca e moi limpa.
Terriña por terra,
A terra d'a Ulliña.
Hai lebres, coenllos,
Perdices d'a libra,
Tamen paspallases,
Tamen arceifinas.
E péscans ${ }^{6}$ escalos,
Zamborcas, anguias,
Salmons, anduriøos
E troitas grandfisimas.
Terrifia por terra,
A terra d'a Ulliđa.
Hai fábricas, pazos,
Castélos, cen Quintas Qu'os ricos diefrutan, Os pobres $u^{6}$ envidian. E templos famosos, Sonadas ofmitas, Ond'os devotifios Chorrean pre Misas.
Terriña por terra,
A terra d'a Ullinìa.
E lógo iqué coita, Qu' enfado, non tira O rio ondeando
Despacio, ou á prisa, Por entre campósas De varias rosicas, Arbríios e féntos Qu' o home utiliza!
Terrifa por terra,
A terra d‘a Ulliña.
¡Qué gusto, que gozo, De mayo n'os dias, Oíl-os concertos, As voces distintas,
$D^{\prime}$ as aves qu'ali
Namoran e chilan,
A Dios bendecindo,
Sotencia infinital
Terrifia por terra,
A terra d'a Ullina.

Ali, si, que cantan
Rapazas garridas
Aquel alalála
$\mathrm{Qu}^{4}$ os mozos feitiza.
Cantaban, qn'ahora,
Cc-as modas malditas,
I'apenas as escoita,
I'apenas s' estila.
Terriña nor terra,
A terra d'a Ullifa.
¡Qué vivo placer,
Qué grata delicia,
$\mathrm{N}^{‘}$ as tardes de yran,
De sol qu' esclamiza,
A sombra deitarse
Alf sin fatica,
Ou ler d'algun libro
Honesta doutrina!
Terriña por terra,
A terra d'a U'liø̃a,
Pro non hai partidas, Non hai bandeirias, Non callan as guerras,
Non colan intrigas;
Qu aquíé a gente
Honrada, cabida,
Atenta 6 traballo
Enunca baldía
Terrifia por terra,
A terra d'a Olliña.
Marcial Valladares.

## VARIEDADES.

El señor don Pedro R. Regalado, Secretario de la Sociedad de Beneficencia de Galicia, y. uno de los gallegos más distinguidos é ilustrados residentes en esta ciudad, ha sido. nombrado Cajero del Banco Español.

El cargo no puede ser de más importancia y él dá la medida de lo mucho que vale nuestro distinguido amigo el seffor Regalado, tanto por sus dotes de ilustracion como por sus cualidades de honradez.

El Banco Español es el primer establecimiento de crédito de la Isla de Cuba: un puesto en ese Banco significa una conducta acrisolada y una inteligencia clara y perspicaz: el que ha sido conflado al señor Regalado es de los más importantes: de él dependerá en lo futuro la suerte de ese establecimiento.

Puede envanecerse justamente el sefior Regalado, que cargos de esa índole, que no nacen del favor gubernamental, sino de la expresion sincera de la voluntad de hombres, independientes y honrados, son los únicos con que deden recompensarse la virtud $y$ el trabajo, cualidades ámbas que adornan al sefíor Regalado.
Reciba nuestra más cordial felicitacion, que no puede ser indiferente El Eco de Gilicia á los triunfos que los laboriosos hijos de nuestra tierra conquistan, en cualesquiera ramo del saber humano.

El sefior don José Novo y García ha obtenido el grado de Doctor en Derecho Administrativo, primero concedido en esta Universidad.
El señor Novo y García es un escritor de mérito y un Abogado inteligentísimo, al cual esperan honores y glorias.

El seffor Novo y García, hijo del Ferrol y hermano del distinguido poeta, nuestro amigo Victorino Novo, que ahora está publicando la Historia del Ferrol, ha escrito un hermoso trabajo sobre el heresiarca gallego Prisciliano, que publicaríamos gustosos en El Eco, si su autor tuviera la bondad de facilitárnoslo.

Por todo, dạmos nuestro parabien á tan ilustrado gallego.

Dos son los artículos que á última hora hemos recibido, los cuales tratan de los medios oportunos para combatir la emigracion en Galicia, firmados por Un Labrador y por $D$. Antonio Fernandez Pitieyro.

En el próximo número los insertaremos, deseando que esos trabajos sirvan de estimulo á los demás comprovincianos nuestros que deseen decir algo acerca de esa enfermedad que mina la existencia de nuestras provincias.

```
                                    ***
```

En la seccion correspondiente, publicanse tres anuncios de otras tantas obras interesantes por todo extremo:

La Ilustracion Gallega y Asturiana, en cuatro tomos, encuadernados.

Las Follas Novas, notable coleccion de poeslas de Rosalia Castro de Murguia, con un prólogo del señor Castelar.
Y los Aires d'a miña terra, de Curros Enriquez.

Excusamos encarecer la importancia de estos libros: su mérito es superior á todo ethéco mio, y su adquisicion por parte de los gallegos es casi un deher.

El sefior Chao, en su acreditada librería La Propaganda Literaria, (O'Reilly 54), facilitará esas obras á cuantos quieran comprarlas.
De Follas Noras, piensa ocuparse muy en breve el señor Insua, Director de El Eco de Galicia.

## ©El Fénix!

Hé aquí un nombre mágico, que al ser pronunciado, hace extremecer el corazon.
¿No conoceis el Fénix?
¿No sabeis lo que es el Fénix?
¿Ignorais en dónde está el Fénix?
El Fénix es un gran establecimiento de joyería, el primero de la isla, el que importa directamente de París y Nueva-York, el que lieva toda la juventud elegante á admirar sus fantásticas prendas.
Daos una vuelta por la calle de Compostela, y entre Obrapla y Obispo, vereis una especie de templogriego, ante el cual palidece el sol algunas veces y entrad: os encontrareis en el Fénix.

Quien desee sortijas, aretes, pulsos, bastones, relojes; cuanto, en fin, puede apetecer el más exigente, vaya al Fénix y casi de valde lo obtendrá.

$$
*_{*}^{*}
$$

La ultima reunion familiar celebrada en el Centro Gallego estuvo muy concurrida y animada.

Siempre que este simpático instituto, uno de los que mas honran á Galicia en América, invita as sus asociados \& una fiesta, vense sus salones atestados, prueba elocuente de las numerosas simpatifas con que cuenta.

Reciban nuestra enhorabuens los Sres. de la Junta Directiva, que tanto se desvelan por el crecimiento del Centro y muy capecialmente el Sr. Ruibal, que no repara en sacrificios tratandose de tan útil sociedad.
**

El Sr. D. Pedro Pin, uno de los militares que darante la insurreccion se ha distinguido más, y que en Mayarf espuso her6icamente su vida, ha sido nombrado Gobernador Militar de Ciudad Real.

Felicitamos al Brigadier Pin por su nuevo cargo, al cual es sin disputa acreedor, asi por sus méritos como uno de los mejores jefes de nuestro ejército, como por sus prendas personales que le hacen querido de todas las gentes,
Los hijos de Galicia, que como el Sr. Pin, saben colocar en $\tan$ elevado puesto sus nombres. merecen consideracion y respeto, de todos los que en aquellas tierras hemos nacido.

Imprenta Mercantil, Empedrado 10.

